



IGLAND

Manuel d'utilisation

Lève-balles rondes

RBH 120, RBH x 2 200



Veuillez lire attentivement l'intégralité du manuel avant d'utiliser le produit. Il contient des informations importantes relatives à la sécurité.



nøsted &

Merci d'avoir choisi le lève-balles rond IGLAND !

Ce manuel d'utilisation a été conçu pour vous fournir des informations détaillées sur l'utilisation, l'installation, la sécurité et l'entretien de l'équipement.

Il est important que vous lisiez attentivement ce manuel avant d'utiliser la machine.

La sécurité de nos utilisateurs est notre priorité absolue. Ce manuel contient des informations importantes sur la manière d'utiliser la machine en toute sécurité et d'éviter les dangers potentiels.

Pour votre sécurité, nous vous demandons d'être conscient et de garder à l'esprit que les accidents, les erreurs d'utilisation et les défaillances de l'équipement peuvent entraîner des situations dangereuses. Il est important que vous vous positionniez de manière à ce qu'un éventuel accident ne cause pas de blessures.

Les instructions fournies dans ce manuel doivent toujours être suivies. Une utilisation imprudente ou incorrecte peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Toute modification ou autre intervention sur la conception d'origine du produit est effectuée à vos propres risques et sous votre propre responsabilité. Il est important de noter que toute modification ou transformation du produit entraînera la perte du droit à la garantie.

Si vous avez des questions ou besoin d'aide, veuillez contacter notre centre de service au +47 479 20 192. Veuillez toujours indiquer le type, le numéro de série et l'année de fabrication lors de vos demandes et commandes de pièces.

Nous sommes là pour vous aider à profiter d'une expérience utilisateur sûre et agréable.

Produit	
IG226200	RBH 120
IG226202	RBH x 2 200

Révisé	02.08.2024
Publié	22/06/2023
P/N	IG390423
Site web	Nosted.com/igland
E-mail	corporate@igland-as.com
Télé	+47 372 56 200

Toute reproduction de textes ou d'illustrations sans autorisation est interdite.

Traduit par IA à partir du manuel d'utilisation original

# TABLE DES MATIÈRES	PAGE
1. Accessoires	4
1.1. Igland RBH 120	4
1.2. Igland RBH x 2 200	4
2. Consignes de sécurité	5
2.1. Consignes générales de sécurité	5
2.2. Utilisation sûre	5
2.3. Stockage	6
2.4. Liste de contrôle avant utilisation	6
3. Composants principaux	7
4. Spécifications techniques	8
4.1. Igland RBH 120	8
4.2. Igland RBH x 2 200	8
5. Montage	9
6. Commande	9
7. Entretien	10

ÉQUIPEMENT SUPPLÉMENTAIRE

Igland RBH 120	
DESCRIPTION	RÉFÉRENCE
Support de fixation pour SMS	IG500050
Support de fixation pour HMV et SMS	IG500056
Support de fixation pour Avant/Multione	IG500048
Support de fixation pour raccord rapide Triangel	IG500059
Support de fixation pour montage 3 points	IG500063
Support de fixation pour montage 3 points, renforcé, pour montage avant et arrière	IG500066
Support de fixation pour Scan Frame	IG500044
Support de fixation pour porte-outils compact JCB	IG500043
Support de fixation pour fixation d'excavatrice S40	IG500046
Support de fixation pour attache d'excavatrice S50	IG500047
Support de fixation pour ancien modèle Ålø type 3	IG500053
Supports de fixation pour Euro combi	IG500062
Supports de fixation pour Euro (John Deere)	IG500061
Supports de fixation pour John Deere 400/500	IG500067
Supports de fixation pour « Skid steer »	IG500064
Supports de fixation pour JCB 406-407-409, « petite » Volvo-ZettelMeyer 502-602-702	IG500054
Support de fixation pour Weidemann Hoftrack 1380	IG500049



IG226216 Support de stationnement pour 2 rouleaux

Igland RBH x 2 200	
DESCRIPTION	RÉFÉRENCE
Support de fixation pour SMS	IG500050
Support de fixation pour HMV et SMS	IG500056
Support de fixation pour raccord rapide triangulaire, renforcé	IG611007
Support de fixation pour montage 3 points, renforcé, pour montage avant et arrière	IG500066
Support de fixation pour porte-outils compact JCB	IG500043
Support de fixation pour attache d'excavatrice S40	IG500046
Support de fixation pour attache d'excavatrice S50	IG500047
Support de fixation pour ancien modèle Ålø type 3	IG500053
Supports de fixation pour Euro combi	IG500062
Supports de fixation pour Euro (John Deere)	IG500061
Supports de fixation pour John Deere 400/500	IG500067
Supports de fixation pour JCB 406-407-409, « petite » Volvo-ZettelMeyer 502-602-702	IG500054
Support de fixation pour Weidemann Hoftrack 1380	IG500049



2. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR L

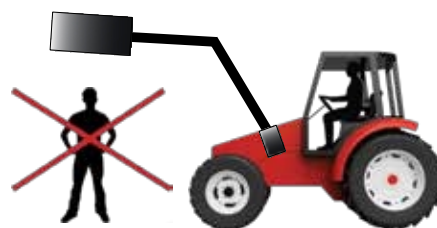
2.1 Consignes de sécurité générales Afin de garantir une utilisation sûre de l'outil, il est important de suivre attentivement nos consignes de sécurité.

- **Lisez le manuel d'utilisation :** avant d'utiliser l'outil, vous devez lire et parcourir attentivement le manuel d'utilisation afin de comprendre son utilisation et son entretien corrects.
- **Domaine d'utilisation :** l'outil doit uniquement être utilisé pour soulever et empiler des balles rondes. N'utilisez jamais le produit pour d'autres tâches que celles pour lesquelles il a été conçu. La machine ne doit jamais être utilisée pour soulever du personnel. Le fabricant n'est pas responsable des dommages et détériorations résultant d'une mauvaise utilisation de l'équipement.
- **Distance de sécurité :** respectez une zone de sécurité de 10 m.
- **Utilisation :** Familiarisez-vous avec les fonctions du produit. Assurez-vous que seules des personnes qualifiées et formées utilisent l'équipement. Faites preuve de la plus grande prudence à tout moment.
- **Équipement de protection individuelle :** utilisez toujours l'équipement de protection individuelle nécessaire.
- **Risque de blessure par écrasement :** soyez conscient du risque de blessure par écrasement lié à toutes les pièces mobiles.
- **Préparation aux situations d'urgence :** gardez à portée de main une trousse de premiers secours et les numéros d'urgence en cas d'accident ou de situation d'urgence.
- **Toute modification ou autre intervention** sur la conception d'origine du produit est effectuée à vos propres risques et sous votre propre responsabilité. Il est important de noter que toute modification ou transformation du produit entraînera la perte du droit de réclamation.
- **Inspectez le produit** pour détecter tout signe d'usure, de dommage ou de pièces et vis desserrées. Remplacez les pièces usées ou endommagées par des composants approuvés par le fabricant. Tout dommage doit être réparé avant que le produit puisse être réutilisé.
- **Tenez un registre des opérations d'entretien et de réparation** effectuées sur le produit.



2.2 Utilisation en toute sécurité de l'

- **Respectez les règles de sécurité et faites preuve de la plus grande prudence** afin de limiter et prévenir les accidents.
- **Assurez-vous que le produit est en bon état avant utilisation** et qu'il a fait l'objet de contrôles d'entretien réguliers.
- **Assurez-vous que tous les panneaux d'avertissement** sont visibles et lisibles à tout moment.
- **L'outil est commandé** depuis la cabine du tracteur.
- **Il ne doit être utilisé que** sur l'attelage 3 points ou le dispositif de chargement du tracteur.
- **Lors du transport,** la charge **doit** être sécurisée à l'aide d'un arrimage supplémentaire.
- **Tenez toujours compte de** la répartition du poids et de la stabilité du tracteur ou de la charge.
- **Évitez de soulever la charge trop haut,** car cela pourrait renverser le tracteur.
- **Maintenez la charge aussi bas** que possible avec un centre de gravité bas.
- **Ne vous tenez jamais** entre le tracteur et l'outil.
- **Évitez les écharpes et autres vêtements amples** qui pourraient se coincer dans les pièces mobiles.
- **Ne surchargez pas** la capacité du produit et suivez toujours les recommandations du fabricant.
- **Ne passez jamais sous** l'outil soulevé.



- **L'entretien ne doit** être effectué **que** lorsque le moteur est arrêté.
- **N'effectuez jamais de réglages ou d'entretien** lorsque l'outil est soulevé.
- **Soyez particulièrement prudent** lorsque vous conduisez sur des surfaces glissantes.
- **Évitez de rouler sur** des terrains en pente ou inclinés.
- **Enlevez la neige, la glace ou tout autre corps étranger** avant utilisation.

2.3 Stockage

- Stockez l'équipement dans un endroit sec et sûr.
- Le stationnement doit toujours se faire sur une surface plane et stable.
- Ne quittez jamais la machine lorsque l'outil est levé.
- Empêchez les enfants de grimper ou de jouer sur ou à côté de l'outil.
- Soyez prudent lors du montage et du démontage.

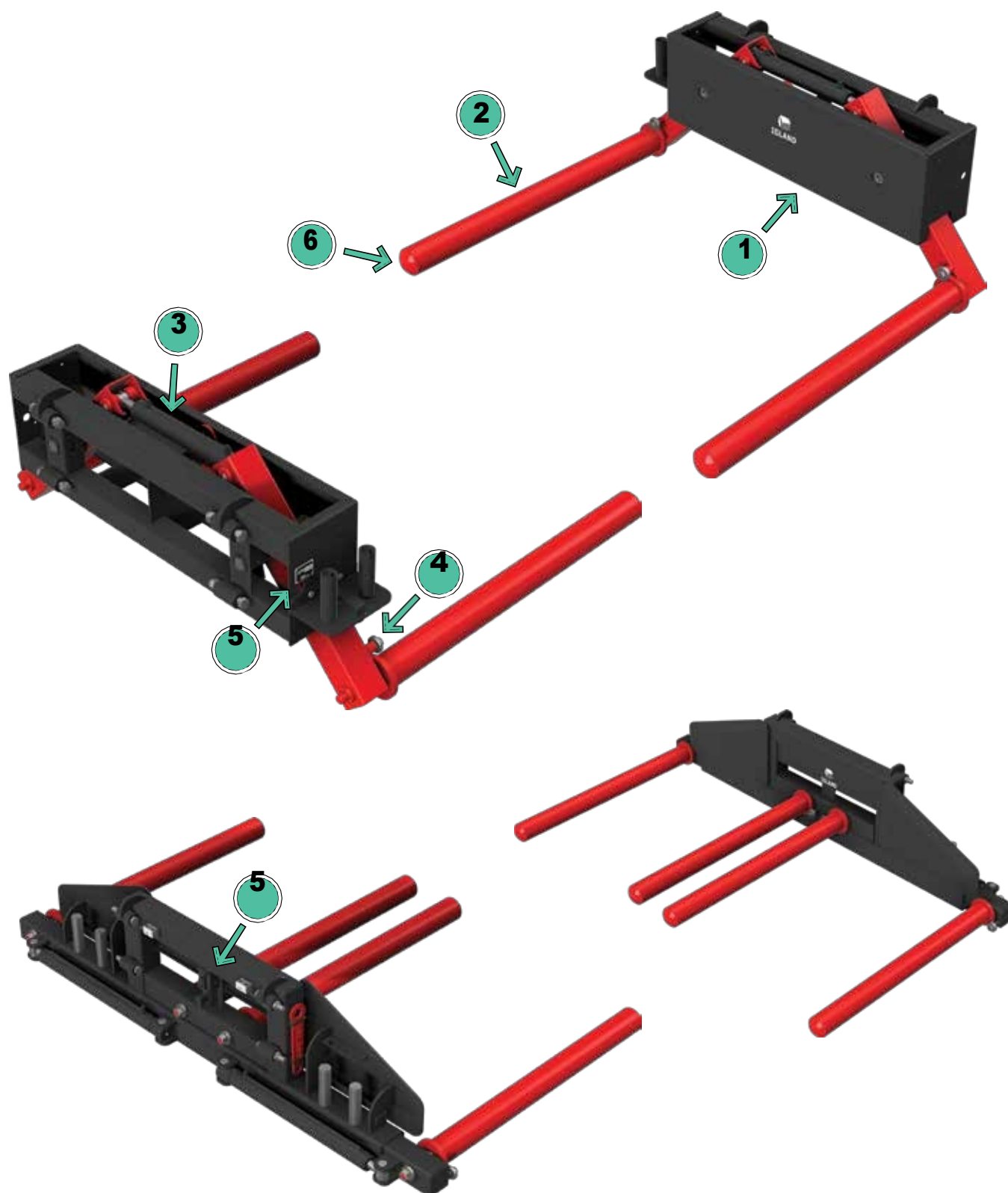


2.4 Liste de contrôle avant l' e utilisation

- Inspectez toujours le produit avant utilisation afin de détecter toute trace d'usure ou de dommage. Tout dommage doit être réparé par du personnel qualifié avant que l'équipement ne soit réutilisé.
- Assurez-vous d'avoir une vue d'ensemble complète de la zone de travail.
- Tenez les enfants et les animaux domestiques éloignés de la zone de travail.
- Lubrifiez l'équipement comme indiqué.
- Respectez les règles de sécurité afin de limiter et de prévenir les accidents.



3. COMPOSANTS PRINCIPAUX DE L'



N° Composants principaux

- | | |
|-------------|----------------------------|
| 1. Cadre | 4. Vis de fixation |
| 2. Rouleau | 5. Plaque d'identification |
| 3. Cylindre | 6. Pointe |

4. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES DE L'

Igland RBH 120	
Pique pour balles rondes incl.	Oui
Longueur/Hauteur/Largeur	151/85/120 cm
Min	90 cm
Max	160 cm
Poids	165 kg

Igland RBH x 2 200	
Pique à balles rondes incl.	Oui
Longueur/Hauteur/Largeur	140/53/235 cm
Min	230 cm
Max	350 cm
Poids	330 kg

MONTAGE

Soulever à un endroit approprié.

Monter les supports de fixation, pour l'appareil de chargement ou l'attelage trois points approprié, à l'aide des 4 boulons/écrous M20 fournis.

Raccorder au trois points ou à l'appareil de chargement du tracteur et sécuriser à l'aide du dispositif de verrouillage de l'appareil de chargement.

Installez les tuyaux hydrauliques de pression et de retour.

Pression d'huile max. 200 bars.

Raccorder les flexibles à la 3e fonction du chargeur ou à la prise de force du tracteur.

Le RBH x2 200 nécessite 2 prises à double effet ou peut être livré avec une vanne de sélection en option afin qu'une seule prise à double effet suffise.

Utilisez des sangles pour suspendre les tuyaux.

Vérifiez que les pièces mobiles ne heurtent pas les composants hydrauliques.

6. UTILISATION

Assurez-vous que la machine est sécurisée et verrouillée au chargeur frontal ou à l'attelage trois points. La machine est commandée depuis la cabine du tracteur.

Une zone de sécurité de 10 mètres doit être respectée.

À utiliser uniquement pour soulever et empiler des

balles rondes. Les balles rondes sont soulevées à l'aide

de rouleaux ou de fourches, au choix. Les rouleaux

doivent toujours être verrouillés.



6.1 Vis/rondelle de verrouillage pour rouleaux

Il est préférable de placer les balles rondes avec le plastique le plus épais vers le bas. Maintenez la charge aussi basse que possible afin d'avoir un centre de gravité bas.

Ne quittez jamais la machine avec l'outil levé. Tenez compte de la largeur totale de la machine. Tenez compte de la capacité de levage et du poids du tracteur. Garez-vous sur un sol stable, à l'abri du renversement.

7. ENTRETIEN

L'entretien ne doit être effectué qu'avec le moteur arrêté et la machine abaissée au sol.

Intervalle	Composant	Description
Premières 10 heures	Vis et écrous	Resserrer
	Tuyaux	Vérifier l'absence de dommages dus à des pincements, fissures, usure
Toutes les 50 heures	Pièces mobiles	Lubrifier avec de l'huile
	Points de graissage	Lubrifier avec de la graisse
	Tuyaux	Vérifier l'absence de dommages dus à des pincements, fissures, usure
« Toutes les 100 heures/une fois par an »	Vis et écrous	Resserrer

Faites preuve de prudence lors du démontage.

Rangez l'outil sous un toit.



73 Points de graissage RBH x 2 200 à l'arrière



74 Points de graissage RBH x2 200



71 Points de graissage RBH 120



72 Points de graissage RBH 120 arrière

NOTES



IGLAND Atelier et centre de services

Notre centre d'atelier et de service à Mandal fournit une assistance technique pour tous nos produits.

Nous effectuons l'entretien et la réparation de treuils anciens et usagés.
Cela prolonge la durée de vie des produits et est bon pour l'environnement.

Avez-vous besoin :

Une assistance technique pour les remorques
à bois Des accessoires ou des équipements
supplémentaires

Un rendez-vous pour l'entretien ou la
réparation d'un treuil Appelez notre service après-
vente au + 47 372 56 200

E-mail : service.igland@nosted.com

nøsted &